

Bản án số: 171/2017/HSST
Ngày: 09-11-2017

**NHÂN DANH
NƯỚC CỘNG HÒA XÃ HỘI CHỦ NGHĨA VIỆT NAM**

TÒA ÁN NHÂN DÂN QUẬN 7 – THÀNH PHỐ HỒ CHÍ MINH

Thành phần Hội đồng xét xử sơ thẩm gồm có:

Thẩm phán - Chủ tọa phiên tòa: Bà Mai Trần Cảnh

Các Hội thẩm nhân dân:

1. Ông Ngô Hữu Quang;
2. Ông Nguyễn Hòa Bình.

Thư ký phiên tòa: Ông Võ Ngọc Đức – Thư ký Tòa án nhân dân Quận 7, Thành phố Hồ Chí Minh.

Đại diện Viện kiểm sát nhân dân Quận 7, Thành phố Hồ Chí Minh tham gia phiên tòa: Ông Phạm Hữu Quang - Kiểm sát viên.

Ngày 09/11/2017 tại trụ sở Tòa án nhân dân Quận 7 xét xử sơ thẩm công khai vụ án hình sự thụ lý số 194/2017/TLST-HS ngày 02 tháng 10 năm 2017, quyết định đưa vụ án ra xét xử số 271/2017/QĐST-HS ngày 02 tháng 11 năm 2017 đối với bị cáo:

1. Họ và tên: Huỳnh Quốc H; Giới tính: Nam; Sinh năm 1981 tại Thành phố Hồ Chí Minh; Nơi đăng ký hộ khẩu thường trú: Số 129/23/3 đường T, Phường A, quận N, Thành phố Hồ Chí Minh; Nghề nghiệp: Nguyên nhân viên bán hàng; Trình độ học vấn: Lớp 12/12; Dân tộc: Kinh; Con ông Huỳnh Quốc S, sinh năm 1944 và bà Lê Thị C, sinh năm 1947; Có vợ và hai con (con lớn sinh năm 2003, con nhỏ sinh năm 2013); Tiền án, Tiền sự: Không; Bị cáo bị bắt tạm giữ, tạm giam từ ngày 04/7/2017, có mặt tại phiên tòa.

2. Họ và tên: Bùi Hoàng Bá L; Giới tính: Nam; Sinh năm 1990 tại Đồng Nai; Nơi đăng ký hộ khẩu thường trú: Số 632 đường N, Phường N, quận V, Thành phố Hồ Chí Minh; Nghề nghiệp: Không; Trình độ học vấn: Lớp 05/12; Dân tộc: Kinh; Con ông Bùi Ngọc T, sinh năm 1971 và bà Hoàng Thị N, sinh năm 1966; Chưa có vợ và một con sinh năm 2013; Tiền án: Bản án số 02/2016/HSST ngày 05/01/2016 của Tòa án nhân dân quận Tân Bình, Thành phố Hồ Chí Minh xử phạt Bùi Hoàng Bá L 01 năm tù về tội “Trộm cắp tài sản”; Tiền sự: Không; Bị cáo bị bắt tạm giữ, tạm giam từ ngày 04/7/2017, có mặt tại phiên tòa.

Người bị hại: Ông Hồ Việt T, sinh năm 1997; Địa chỉ: Số 332/24 đường H, phường T, quận P, Thành phố Hồ Chí Minh; Nơi cư trú: Số 52 đường số 4, phường H, quận T, Thành phố Hồ Chí Minh (Vắng mặt);

Người có quyền lợi, nghĩa vụ liên quan:

1. Bà Hồ Thị Mỹ T, sinh năm 1995; Địa chỉ: Số 332/24 đường H, phường t, quận P, Thành phố Hồ Chí Minh (Vắng mặt)

2. Ông Nguyễn Hữu Chiến T, sinh năm 1961; Địa chỉ: Số 108/9/8 đường A, phường Đ, Quận T, Thành phố Hồ Chí Minh (Vắng mặt)

3. Ông Hà Ngọc H, sinh năm 1983; Nơi cư trú: Thôn 5, xã Đ, huyện L, tỉnh Bình Thuận (Vắng mặt).

NỘI DUNG VỤ ÁN:

Theo các tài liệu có trong hồ sơ vụ án và diễn biến tại phiên tòa, nội dung vụ án được tóm tắt như sau:

Khoảng 07 giờ ngày 04/7/2017 Huỳnh Quốc H điện thoại rủ Bùi Hoàng Bá L đi trộm cắp xe máy bán lấy tiền tiêu xài và L đồng ý. H hẹn L đến tại ngã tư ga thuộc Quận 12 để H chờ đi. H chuẩn bị bộ dụng cụ để phá khóa xe máy để trong túi xách và điều khiển xe máy biển số 86K8-1088 đến đón L.

Đến khoảng 12 giờ cùng ngày khi H chở L ngang qua Trường cao đẳng công nghệ và quản trị doanh nghiệp thì H nhìn thấy ở bãi xe sân trường có chiếc xe máy hiệu Honda Vision màu đen biển số 59D2-085.89 H nói với L là trộm chiếc xe đó, L đồng ý. Do ở cổng trước của trường học có bảo vệ nên H chở L vòng qua bên hông trường đến cổng sau không có bảo vệ, cổng mở, H dùng xe máy, mở túi xách và đưa cho L bộ phá khóa xe máy còn H ngồi ngoài cảnh giới. L lại gần chiếc xe Honda Vision màu đen biển số 59D2-085.89, dùng dụng cụ phá khóa để phá khóa ổ xe và dắt xe ra cách chỗ đậu ban đầu khoảng 2 mét. L tiếp tục dùng dụng cụ để phá công tắc xe nhưng một đầu của dụng cụ phá khóa bị gãy nằm trong ổ khóa nên L không bật được công tắc xe máy. Lúc đó, L thấy bảo vệ từ xa đi lại nên bỏ xe máy và bỏ chạy ra ngoài cổng để H chờ đi thì bị bắt giữ.

Theo kết luận định giá tài sản số 206/KL-HĐĐGTTTHS ngày 08/8/2017 của Hội đồng định giá tài sản trong tố tụng hình sự Ủy ban nhân dân Quận 7 kết luận: 01 xe gắn máy hiệu Honda Vision màu đen biển số 59D2-085.89 tính đến thời điểm bị xâm phạm có giá trị là 30.000.000 đồng (Ba mươi triệu đồng).

Vật chứng vụ án:

- 01 (Một) bộ đoạn phá khóa gồm hai món: 01 đoạn (có một đầu đoạn hình lục giác dài khoảng 5cm, còn 01 đầu còn lại đã bị gãy đoạn mũi khi phá khóa xe), 01 (Một) ống điều có khắc chữ Centung USA Standard dài khoảng 12cm.

- 01 (Một) bộ dụng cụ gồm 07 món: 05 thanh kim loại có đầu dẹp dài khoảng 5 cm, 01 tua vít màu đỏ phần chui có gắn 04 viên nam châm nhỏ, 01 thanh kim loại dài khoảng 30cm.

- 01 (Một) ổ khóa xe gắn máy bằng kim loại.

- 01 (Một) điện thoại di động hiệu Mobell, màu trắng.

- 01 (Một) điện thoại di động hiệu Iphone 6 Plus.

- 01 (Một) Ba lô.

- 01 (Một) xe máy nhãn hiệu Wave, màu nâu, biển số: 86K8-1088, số khung: VTTDCH094TT009926, số máy: VTTJL1P52FMH009926. Theo phiếu trả lời xác minh phương tiện giao thông cơ giới đường bộ ngày 01/8/2017 của Công an Thành phố Hồ Chí Minh xe trên do Hà Ngọc H đứng tên đăng ký. Theo lời khai của H thì chiếc xe này H mua của một thanh niên không rõ nhân thân, lai lịch tại ngã tư Bảy Hiền với giá 1.500.000 đồng. Cơ quan Cảnh sát điều tra Công an Quận 7 đã xác minh đối với Hà Ngọc H thì có hộ khẩu tại địa phương nhưng thực tế đi làm ăn xa, đến nay không rõ nơi cư trú. Cơ quan chức năng tiếp tục thông báo tìm chủ sở hữu chiếc xe biển số: 86K8-1088.

- 01 (Một) xe máy hiệu Honda Vision màu đen, biển số 59D2-085.89, số khung: 5807EY258304, số máy JF58E0258444. Theo phiếu trả lời xác minh phương tiện giao thông cơ giới đường bộ ngày 28/8/2017 của Công an Quận 7, Thành phố Hồ Chí Minh xe trên do bà Hồ Lê Mỹ T đứng tên đăng ký. Chị T cho em ruột là Hồ Việt T sử dụng và quản lý, chị T đã làm giấy ủy quyền cho Hồ Việt T quyết định, ngoài ra chị T không yêu cầu gì thêm (BL41-42). Cơ quan Cảnh sát điều tra Công an Quận 7 đã trả lại chiếc xe máy hiệu Honda Vision màu đen, biển số 59D2-08589 cho Hồ Việt T.

Tại phiên tòa, các bị cáo nhận tội trộm cắp tài sản như sau: Khoảng 07 giờ ngày 04/7/2017, Huỳnh Quốc H điện thoại rủ Bùi Hoàng Bá L đi trộm cắp xe máy bán lấy tiền tiêu xài và L đồng ý. H chuẩn bị bộ dụng cụ để phá khóa xe máy để trong ba lô và điều khiển xe máy biển số 86K8-1088 đến đón L tại ngã tư ga thuộc Quận 12.

Đến khoảng 12 giờ cùng ngày khi H chờ L ngang qua Trường cao đẳng công nghệ và quản trị doanh nghiệp thì H nhìn thấy ở bãi xe sân trường có chiếc xe máy hiệu Honda Vision màu đen biển số 59D2-085.89 H nói với L là trộm chiếc xe đó, L đồng ý. H dùng xe máy, mở túi xách và đưa cho L bộ phá khóa xe máy còn H ngồi ngoài cảnh giới. L lại gần chiếc xe Honda Vision màu đen biển số 59D2-085.89, dùng dụng cụ phá khóa để phá khóa ổ xe và dắt xe ra cách chỗ đậu ban đầu khoảng 2 mét. L tiếp tục dùng dụng cụ để phá công tắc xe nhưng một đầu của dụng cụ phá khóa bị gãy nằm trong ổ khóa nên L không bật được công tắc xe máy. Lúc đó, L thấy bảo vệ từ xa đi lại nên bỏ xe máy và chạy ra ngoài công để H chờ tàu thoát thì bị bắt giữ.

Bản cáo trạng số 185/CTr-VKS ngày 26 tháng 9 năm 2017 của Viện kiểm sát nhân dân Quận 7, Thành phố Hồ Chí Minh truy tố bị cáo Huỳnh Quốc H và

Bùi Hoàng Bá L về tội “Trộm cắp tài sản” theo Khoản 1 Điều 138 Bộ luật Hình sự sửa đổi bổ sung năm 2009.

Tại phiên tòa, đại diện Viện kiểm sát giữ quyền công tố luận tội và tranh luận: Lời khai nhận tội của bị cáo Huỳnh Quốc H và Bùi Hoàng Bá L tại phiên tòa hôm nay hoàn toàn phù hợp với lời khai của các bị cáo, lời khai của người bị hại tại cơ quan điều tra và phù hợp với vật chứng cùng các tài liệu, chứng cứ khác được thu thập trong hồ sơ vụ án đủ cơ sở khẳng định: Huỳnh Quốc H và Bùi Hoàng Bá L đã có hành vi lén lút chiếm đoạt tài sản là chiếc xe gắn máy Honda Vision màu đen, biển số 59D2-085.89 có tổng giá trị là 30.000.000đ (Ba mươi triệu đồng) của anh Hồ Việt T một cách trái pháp luật. Do đó, Viện kiểm sát giữ nguyên quyết định truy tố đối với Huỳnh Quốc H và Bùi Hoàng Bá L về tội trộm cắp tài sản. Đề nghị Hội đồng xét xử: Áp dụng Khoản 1 Điều 138; Điểm g, h, p Khoản 1 Điều 46 Bộ luật Hình sự sửa đổi bổ sung năm 2009 xử phạt bị cáo Huỳnh Bá Hoàng từ 01 (Một) năm đến 01 (Một) năm 06 (Sáu) tháng tù và áp dụng Khoản 1 Điều 138; Điểm g, p Khoản 1 Điều 46; Điểm g, Khoản 1 Điều 48 Bộ luật Hình sự sửa đổi bổ sung năm 2009 xử phạt bị cáo Bùi Hoàng Bá L từ 01 (Một) năm đến 01 (Một) năm 06 (Sáu) tháng tù. Áp dụng Điều 41 Bộ luật Hình sự năm 1999 được sửa đổi bổ sung năm 2009; Điều 76 Bộ luật Tố tụng hình sự: Tịch thu tiêu hủy 01 (một) bộ đoàn phá khóa gồm hai món (01 đầu đoàn hình lục giác dài khoảng 5cm và 01 đầu còn lại đã bị gãy khi phá khóa xe, 01 ống điều có khắc chữ Centung USA Standard dài khoảng 12cm), 01 (một) bộ dụng cụ gồm 07 món (05 thanh kim loại có đầu dẹp dài khoảng 5 cm, 01 tua vít màu đỏ chui có gắn 04 viên nam châm nhỏ, 01 thanh kim loại dài khoảng 30cm), 01 (một) ổ khóa xe gắn máy bằng kim loại; Tịch thu sung quỹ 01 (một) điện thoại di động hiệu Mobell, màu trắng và 01 (một) điện thoại di động hiệu Iphone 6 Plus; Đề nghị thông báo trên các phương tiện thông tin đại chúng trong thời hạn nhất định để tìm người quản lý hợp pháp của chiếc xe máy hiệu Wave, màu nâu, biển số: 86K8-1088, số khung: VTTDCH094TT009926, số máy: VTTJL1P52FMH009926, hết thời hạn thông báo mà vẫn không tìm được người quản lý hợp pháp thì tịch thu sung quỹ Nhà nước

Bị cáo nói lời sau cùng:

Bị cáo Huỳnh Quốc H: Bị cáo đã biết hành vi của mình là trái pháp luật, bị cáo đề nghị được xem xét áp dụng hình phạt nhẹ nhất để có cơ hội về lo cho cha mẹ.

Bị cáo Bùi Hoàng Bá L: Bị cáo xin lỗi người bị hại và gia đình. Bị cáo đề nghị được xem xét áp dụng hình phạt nhẹ nhất để có cơ hội làm lại cuộc đời.

NHẬN ĐỊNH CỦA HỘI ĐỒNG XÉT XỬ:

Trên cơ sở nội dung vụ án, căn cứ vào các tài liệu trong hồ sơ vụ án đã được thẩm tra, xét hỏi, tranh luận tại phiên tòa, Hội đồng xét xử nhận thấy như sau:

[1] Bị cáo Huỳnh Quốc H và Bùi Hoàng Bá L đã có hành vi lén lút, bí mật lấy chiếc xe máy hiệu Honda Vision biển số 59D2-085.89 của anh Toàn một

cách trái pháp luật. Theo Kết luận của Hội đồng định giá trong tố tụng hình sự thì trị giá: xe gắn máy hiệu Honda Vision màu đen biển số 59D2-085.89 có giá trị là 30.000.000 đồng (**Ba mươi triệu đồng**). Hành vi này của bị cáo Huỳnh Quốc H và Bùi Hoàng Bá L đã phạm vào tội “Trộm cắp tài sản”, tội phạm và hình phạt được quy định tại Khoản 1 Điều 138 Bộ luật hình sự sửa đổi bổ sung năm 2009.

[2] Về tình tiết tăng nặng trách nhiệm hình sự: Bị cáo Bùi Hoàng Bá L đã bị kết án, chưa được xóa án tích mà lại phạm tội do cố ý nên lần phạm tội này thuộc trường hợp tái phạm được quy định tại Điểm g Khoản 1 Điều 48 Bộ luật Hình sự sửa đổi bổ sung năm 2009.

[3] Về tình tiết giảm nhẹ trách nhiệm hình sự: Tại cơ quan điều tra và tại phiên tòa các bị cáo thành khẩn khai báo, ăn năn hối cải; tài sản chiếm đoạt đã thu hồi được trả lại cho chủ sở hữu. Do đó, cần cho các bị cáo hưởng các tình tiết giảm nhẹ trách nhiệm hình sự quy định tại điểm g, p khoản 1 Điều 46 Bộ luật Hình sự sửa đổi bổ sung năm 2009. Riêng bị cáo Huỳnh Quốc H phạm tội lần đầu thuộc trường hợp ít nghiêm trọng nên còn được áp dụng tình tiết giảm nhẹ trách nhiệm hình sự quy định tại điểm h khoản 1 Điều 46 Bộ luật Hình sự sửa đổi bổ sung năm 2009

[4] Các bị cáo là đồng phạm nhưng có tính chất giản đơn, trong đó: Bị cáo H có vai trò chủ mưu, rủ rê và chuẩn bị dụng cụ trộm cắp tài sản, còn bị cáo L là người trực tiếp thực hiện hành vi chiếm đoạt tài sản.

Bị cáo Huỳnh Quốc H có nhân thân chưa bị kết án, chưa bị xử lý vi phạm hành chính nhưng do tham lam tư lợi, lười nhác lao động đã cố ý thực hiện hành vi nguy hiểm cho xã hội, xâm phạm đến tài sản hợp pháp của công dân, không những gây mất trật tự trị an xã hội cần phải xử lý các bị cáo bằng mức án nghiêm mới có đủ tác dụng cải tạo, giáo dục riêng và phòng ngừa chung trong xã hội. Bị cáo Bùi Hoàng Bá L có nhân thân đã bị kết án, nhưng do tham lam tư lợi, lười nhác lao động đã cố ý thực hiện hành vi nguy hiểm cho xã hội, xâm phạm đến tài sản hợp pháp của công dân, không những gây mất trật tự trị an xã hội cần phải xử lý các bị cáo bằng mức án nghiêm mới có đủ tác dụng cải tạo, giáo dục riêng và phòng ngừa chung trong xã hội

[5] Về vật chứng, Cơ quan công an thu giữ:

- 01 (Một) bộ đoạn phá khóa gồm hai món: 01 đoạn (có một đầu đoạn hình lục giác dài khoảng 5cm, còn 01 đầu còn lại đã bị gãy đoạn mũi khi phá khóa xe), 01 ống điều có khắc chữ Centung USA Stondard dài khoảng 12cm và 01 (Một) bộ dụng cụ gồm 07 món: 05 thanh kim loại có đầu dẹp dài khoảng 5 cm, 01 tua vít màu đỏ phần chui có gắn 04 viên nam châm nhỏ, 01 thanh kim loại dài khoảng 30cm, là công cụ phương tiện phạm tội, không còn giá trị sử dụng nên tịch thu tiêu hủy.

- 01 (Một) ổ khóa xe gắn máy bằng kim loại không còn giá trị sử dụng nên tịch thu tiêu hủy.

- 01 (Một) điện thoại di động hiệu Mobell, màu trắng và 01 (Một) điện thoại di động hiệu Iphone 6 Plus là phương tiện các bị cáo liên lạc sử dụng rủ nhau đi trộm cắp nên tịch thu sung quỹ.

- 01 (Một) ba lô các bị cáo dùng để đựng đồ đạc đã cũ, không còn giá trị sử dụng nên tịch thu tiêu hủy.

- 01 (Một) xe máy hiệu Wave, màu nâu, biển số: 86K8-1088, số khung: VTTDCH094TT09926, số máy: VTTJL1P52FMH009926. Theo phiếu trả lời xác minh phương tiện giao thông cơ giới đường bộ ngày **01/8/2017** của Công an Thành phố Hồ Chí Minh xe trên do Hà Ngọc H đứng tên đăng ký. Cơ quan Cảnh sát điều tra Công an Quận 7 đã xác minh đối với Hà Ngọc H thì có hộ khẩu tại địa phương nhưng thực tế đi làm ăn xa, đến nay không rõ nơi cư trú. Theo lời khai của H thì chiếc xe này H mua của một thanh niên không rõ nhân thân, lai lịch tại ngã tư Bảy Hiền với giá 1.500.000 đồng. Căn cứ khoản 2 Điều 41 Bộ luật Hình sự năm 1999 (sửa đổi, bổ sung 2009); Điểm b Khoản 2 Điều 76 Bộ luật Tố tụng hình sự cần tiếp tục thông báo trên các phương tiện thông tin đại chúng trong thời hạn nhất định để tìm người quản lý hợp pháp của xe. Hết thời hạn thông báo mà vẫn không tìm được người quản lý hợp pháp thì tịch thu sung quỹ Nhà nước.

- 01 (Một) xe máy hiệu Honda Vision màu đen, biển số 59D2-085.89, số khung: 5807EY258304, số máy JF58E0258444. Theo phiếu trả lời xác minh phương tiện giao thông cơ giới đường bộ ngày **28/8/2017** của Công an Quận 7, Thành phố Hồ Chí Minh xe trên do bà Hồ Lê Mỹ T đứng tên đăng ký. Chị T cho em ruột là Hồ Việt T sử dụng và quản lý, chị T đã làm giấy ủy quyền cho Hồ Việt T quyết định, ngoài ra chị T không yêu cầu gì thêm. Cơ quan Cảnh sát điều tra Công an Quận 7 đã trả lại chiếc xe máy hiệu Honda Vision màu đen, biển số 59D2-085.89 cho Hồ Việt T nên Hội đồng xét xử không xét.

[6] Về trách nhiệm dân sự: Anh Hồ Việt T đã nhận lại tài sản bị trộm cắp, không có yêu cầu bồi thường và tại phiên tòa vắng mặt nên Hội đồng xét xử không xét.

[7] Các bị cáo phải nộp án phí hình sự sơ thẩm theo quy định của pháp luật.

[8] Các bị cáo và các đương sự có quyền kháng cáo theo quy định của pháp luật.

Vì các lẽ trên,

QUYẾT ĐỊNH:

Tuyên bố: Bị cáo Huỳnh Quốc H và Bùi Hoàng Bá L phạm tội “Trộm cắp tài sản”.

1. Áp dụng Khoản 1 Điều 138; Điểm g, h, p Khoản 1 Điều 46 Bộ luật Hình sự sửa đổi bổ sung năm 2009:

Xử phạt: Bị cáo Huỳnh Quốc H 01 (Một) năm 03 (Ba) tháng tù.

Thời hạn tù tính từ ngày 04/7/2017.

2. Áp dụng Khoản 1 Điều 138; Điểm g, p Khoản 1 Điều 46; Điểm g, Khoản 1 Điều 48 Bộ luật Hình sự sửa đổi bổ sung năm 2009:

Xử phạt: Bị cáo Bùi Hoàng Bá L 01 (Một) năm 09 (Chín) tháng tù.

Thời hạn tù tính từ ngày 04/7/2017.

3. Áp dụng Điều 41 Bộ luật hình sự sửa đổi, bổ sung 2009; Điều 76 Bộ luật tố tụng hình sự:

- Thông báo trên các phương tiện thông tin đại chúng trong thời hạn 30 (Ba mươi) ngày để tìm người quản lý hợp pháp chiếc xe gắn máy hiệu Wave, màu nâu, biển số: 86K8-1088, số khung: VTTDCH094TT009926, số máy: VTTJL1P52FMH009926. Trong thời hạn 30 (Ba mươi) ngày, kể từ ngày thông báo mà tìm được người quản lý hợp pháp thì trả lại xe. Hết thời hạn 30 (Ba mươi) ngày, kể từ ngày thông báo mà vẫn không tìm được người quản lý hợp pháp thì tịch thu sung quỹ Nhà nước.

- Tịch thu tiêu hủy: 01 (Một) bộ đoàn phá khóa gồm hai món: 01 đoàn (có một đầu đoàn hình lục giác dài khoảng 5cm, còn 01 đầu còn lại đã bị gãy đoạn mũi khi phá khóa xe), 01 ống điều có khắc chữ Centung USA Stondard dài khoảng 12cm; 01 (Một) bộ dụng cụ gồm 07 món (gồm 05 thanh kim loại có đầu dẹp dài khoảng 5 cm, 01 tua vít màu đỏ phần chui có gắn 04 viên nam châm nhỏ, 01 thanh kim loại dài khoảng 30cm; và 01 (Một) ổ khóa xe gắn máy bằng kim loại và 01 (Một) ba lô.

- Tịch thu sung quỹ 01 (Một) điện thoại di động hiệu Mobell, màu trắng và 01 (Một) điện thoại di động hiệu Iphone 6 Plus.

(Theo biên bản về việc giao nhận vật chứng, tài sản số 01 ngày 02/10/2017 của Chi cục Thi hành án dân sự Quận 7, Thành phố Hồ Chí Minh)

4. Áp dụng Điều 98, Điều 99 Bộ luật Tố tụng hình sự; Luật phí và lệ phí; Nghị quyết 326/2016/UBTVQH14 ngày 30/12/2016 của Ủy ban thường vụ Quốc Hội:

Mỗi bị cáo Huỳnh Quốc H và Bùi Hoàng Bá L phải nộp án phí hình sự sơ thẩm là 200.000 đồng (Hai trăm ngàn đồng).

Trong thời hạn 15 (Mười lăm) ngày, kể từ ngày tuyên án, các bị cáo được quyền kháng cáo bản án sơ thẩm đến Tòa án nhân dân Thành phố Hồ Chí Minh.

Các đương sự vắng mặt tại phiên tòa thì được quyền kháng cáo bản án sơ thẩm trong thời hạn 15 (mười lăm) ngày kể từ ngày được tổng đạt bản sao bản án hoặc kể từ ngày bản sao bản án được niêm yết tại địa phương.

Nơi nhận:

- TAND TP HCM;
- VKSND quận 7;
- Công an quận 7;
- Chi cục THADS quận 7;
- Sở Tư pháp Tp.HCM;
- Bị cáo;
- Đương sự;
- Lưu số án;
- Lưu hồ sơ.

TM. HỘI ĐỒNG XÉT XỬ SƠ THẨM

Thẩm phán - Chủ tọa phiên tòa:

(Đã ký và đóng dấu)

Mai Trần Cảnh

